

Программа ЮНЕСКО «Память мира»:

деятельность библиотек,
архивов, музеев
по сохранению
документального
наследия



Минск 2007

КРУГЛЫЙ СТОЛ

«Совместные проекты в рамках регионального сотрудничества»

Муха Л.В. (Киев)

РАЗВИТИЕ ИССЛЕДОВАНИЙ В ОБЛАСТИ ИЗУЧЕНИЯ, ОПИСАНИЯ, СОХРАНЕНИЯ СОВМЕСТНОГО УКРАИНСКО-БЕЛОРУССКОГО НАСЛЕДИЯ (НА ПРИМЕРЕ РОДОВОЙ БИБЛИОТЕКИ ХРЕПТОВИЧЕЙ)

В докладе отражены исторические аспекты создания и становления родовой библиотеки Хрептовичей, хранящейся в фондах Национальной библиотеки Украины им. В.И. Вернадского. Рассмотрены перспективы украинско-белорусского сотрудничества по вопросам изучения, описания и сохранения совместного культурного наследия.

Более чем 14-миллионный фонд Национальной библиотеки Украины им. В.И. Вернадского (НБУВ) Постановлением правительства Украины в 2001 году получил официальный статус научного объекта, являющегося национальным достоянием страны.

Научный объект, являющийся национальным достоянием — это уникальный объект, который не подлежит воссозданию, потеря или нарушение целостности которого будет иметь серьезные негативные последствия для развития науки и общества. К нему могут быть отнесены уникальные библиотечные фонды, коллекции, особо ценные и редкие издания, а также другие памятники истории и культуры. Для учета научных объектов, являющихся национальным достоянием, в Украине создан Государственный реестр.

Составными и наиболее важными частями научных объектов являются историко-культурные фонды, в том числе мемориальные фонды — библиотечные собрания, исторические коллекции, приватные библиотеки и т. д. Именно они, в первую очередь, как объекты национального достояния представляют интерес для историко-книговедческих и библиотековедческих исследований.

Одним из мемориальных фондов НБУВ является собрание рукописей и книг из Щорсовской библиотеки графа Иоахима Литавора Хрептовича. Более 90 лет это библиотечное собрание сохраняется в Украине. Оно пережило мировые войны, революцию 1917 года, гражданскую войну, эвакуации в Саратов, Уфу, возвращение в Киев и т. д.

Исторические источники свидетельствуют, что род графов Хрептовичей относился к числу древнейших и влиятельнейших родов Литвы. Представители рода занимали высокие административные посты в Великом княжестве Литовском, Польше, Украине. Основателем библиотеки был Иоахим Литавор Хрептович — последний литовский канцлер после третьего раздела Речи

Посполитой. В своем родовом имении Щорсы на Немане он построил замок со специальным помещением для библиотеки, куда и перевез ее из Варшавы. С его именем также связано создание первого в Европе центрального государственного образовательного учреждения Эдукационной комиссии — прообраза современных министерств образования.

Следует подчеркнуть, что в эту библиотеку кроме книг входила архивная коллекция, документы которой были посвящены истории Польши, Литвы, Беларуси, Украины конца XVI—XVIII века.

После смерти Иоахима Хрептовича в 1812 году библиотека старательно пополнялась за счет приобретений, сделанных его сыном Адамом Хрептовичем — инспектором литовских школ от Виленского университета; как широко образованный человек он активно интересовался библиотекой, оставленной ему отцом. Вероятно, что после 1820 года фонды библиотеки не пополнялись.

В дальнейшем библиотеку наследовали Хрептовичи-Бутеневы. В 1890-х годах она была приведена в порядок и описана известным в ту пору петербургским ученым польского происхождения С.Л. Пташицким.

Богатство книжных фондов библиотеки всегда привлекало в Щорсы известных ученых. В Щорсовской библиотеке работали Лелевель, Ярошевич, Сырокомля, Чечот и др.

Известно, что последний владелец данного собрания К.А. Хрептович-Бутенев, желая передать его учреждению, где оно было бы доступно широким кругам ученых, избрал для этих целей библиотеку Киевского университета Св. Владимира.

Во время передачи фонда в 1913 году К.А. Хрептович-Бутенев поставил условие, что в случае открытия университета в г. Вильно книжное собрание должно перейти к этому учреждению. Следует отметить, что в 1913 году передавалась не вся коллекция, французскую беллетристику XVIII века владелец сохранил за собой.

В 1927 году вместе с фундаментальной частью библиотеки бывшего Университета Св. Владимира собрание Хрептовичей было передано Всенародной библиотеке Украины (ВБУ), в настоящее время — Национальная библиотека Украины им. В.И. Вернадского.

Следует подчеркнуть, что в Институте рукописи НБУВ имеется опись 1913 года, составленная при приеме материалов библиотекарями Университета, и опись, составленная при приеме их в Отдел рукописей ВБУ в 1927 году. Других документов о поступлении библиотечного собрания и каких-либо условий его передачи на сегодняшний день не обнаружено.

Та часть библиотеки Хрептовичей, которая была передана в ВБУ в 1927 году, состоит из книг и рукописей, имеющих отношение к истории и культуре многих стран, в том числе Украины, Польши, Беларуси, Литвы, Австрии, России.

Нужно добавить, что на рукописную часть библиотеки существует опубликованный каталог С.Л. Пташицкого «Щорсовская библиотека графа Литавора Хрептовича. Краткие сведения о собрании рукописей» (М., 1899). По описанию С.Л. Пташицкого, в конце XIX века насчитывалось 129 рукописей.

Какая-то часть их в Библиотеку не поступала: в НБУВ хранится 119 рукописных документов. Документы представлены преимущественно на польском языке. Рукописную часть собрания составляют сборники материалов XVI–XVIII веков, содержащие документы по истории Польши и Литвы.

Состав книжной части библиотеки, точнее того ее фрагмента, который хранится в настоящее время в фондах НБУВ, по содержанию универсален и имеет всеобщее научное и культурное значение. Преимущественно это литература на польском, французском и латинском языках.

Источники комплектования библиотеки Хрептовичей:

- часть книг была приобретена при продаже в XVIII веке богатейшей библиотеки кардинала Иосифа Имперали в Риме, умершего в 1737 году;
- интереснейшие книги были куплены при продаже собрания Иосифа Залусского, основателя Варшавской публичной библиотеки, епископа, после его ссылки в Калугу в 1768 году;
- книги из библиотек галицких монастырей, закрытых указом Иосифа II;
- отдельные книги, купленные основателем библиотеки во время его путешествий по Европе.

Необходимо отметить, что в научных исследованиях, проводимых НБУВ, одним из важнейших направлений является комплексное изучение истории библиотечных собраний, коллекций, редких изданий. Разрабатываются теоретические и методологические вопросы описания рукописных и старопечатных книг, книжных, рукописных коллекций и собраний для Государственного реестра книжных памятников Украины, также историко-книговедческой реконструкции. Одновременно изучаются несколько библиотечных собраний.

Подготовлены к печати или уже опубликованы монографии: «Библиотека Императорского университета Св. Владимира: история комплектования (1834—1927 гг.)» (Мяскова Т.Е.), «Библиотека КДА (1819–1919 гг.)» (Дениско Л.М.), «Книжное собрание рода польских магнатов Яблоновских в фондах Национальной библиотеки Украины им. В.И. Вернадского» (Булатова С.О.); ведется изучение истории родовых библиотек Вишневецких, Мнишек, Потоцких, Микошевских, так называемых родовых библиотек Правобережной Украины XVIII столетия. И самое главное, подготовлен к изданию путеводитель по библиотечным собраниям и книжным коллекциям, хранящимся в НБУВ.

В 2006 году Национальная библиотека Украины им. В.И. Вернадского продолжила научное исследование библиотеки Хрептовичей.

В 90-х годах прошлого века белорусскими и украинскими учеными неоднократно были предприняты попытки начать работу по совместному изучению общего культурного наследия, каким и является библиотечное собрание Хрептовичей. Библиотекари обменялись библиографической информацией по истории библиотечного собрания, на страницах печати были опубликованы первые результаты этих исследований как в Беларуси, так и в Украине. Каждая из сторон выразила готовность к дальнейшему изучению материалов этого ценного библиотечного собрания для введения его в научный оборот.

Украинской стороной предлагалось:

- издать полный каталог библиотеки Хрептовичей;
- специальными выпусками переиздать рукописные материалы;
- обеспечить копирование этих фондов по заказу других заинтересованных государств;
- создать страховой фонд рукописной части собрания и обеспечить этими материалами библиотеки других государств;
- на базе НБУВ периодически проводить научные конференции по результатам изучения коллекции и публиковать соответствующие материалы;
- создать межгосударственный коллектив научных работников и библиографов для освоения и введения в научный оборот материалов этого собрания.

Бесспорно, украинскими исследователями и нашими белорусскими коллегами сделано немало в вопросе изучения одного из богатейших библиотечных собраний XVIII—XIX веков. Но очевиден и тот факт, что пришло время активизировать совместную работу сторон. Необходимо разработать механизмы сотрудничества, определить общие подходы к решению вопросов изучения и введения в научный оборот библиотеки Хрептовичей. Это позволит сотрудничеству приобрести стабильный и конкретный характер. Одним из путей решения этих вопросов, на наш взгляд, может быть создание двусторонней рабочей группы специалистов, которая определит первоочередные задачи и конечную цель совместных исследований, этапы работы, источники финансирования и т. д.

Создание двустороннего проекта по изучению культурного наследия библиотеки Хрептовичей позволит как можно быстрее ввести его в научный оборот, сделать доступным для мировой общественности.

В рамках этого проекта возможно проведение следующих работ:

- создание научного аннотированного каталога (прежде всего той части библиотеки Хрептовичей, которая хранится в НБУВ) и цифровых копий;
- историко-книговедческая реконструкция собрания;
- переиздание наиболее ценных рукописных и книжных памятников;
- подготовка совместной монографии по материалам изучения этого собрания;
- проведение научных конференций, заседаний за круглым столом, рабочих встреч; результатом исследований станет публикация материалов на страницах украинских и белорусских научных изданий.

Национальная библиотека Украины им. В.И. Вернадского предлагает белорусским коллегам первые итоги работы группы специалистов обсудить в мае 2007 года, во время празднования Дней славянской письменности и культуры в Киеве.

Литература

Голюбуцький, П.В. Бібліотека Хрептовичів: люди, події, книги // Рукописна та книжкова спадщина України. — К., 2000. — Вип. 5. — С. 59—73.

Голобуцький, П.В. Українсько-білоруський рід Хрептовичів (Хрептовичів) в історичних подіях XV — початку XVIII ст. // Рукописна та книжкова спадщина України. — К., 1998. — Вип. 4. — С. 281—291.

Колесник, Е.А. Книжные коллекции ЦНБ АН УССР. — К., 1988. — С. 57-63.

Краткий отчет о состоянии и деятельности Императорского Университета Св. Владимира в 1913 году // Университетские известия. — 1914. — № 79. — С. 31-32.

Ольховик, Н.М. Колекція Хрептовичів як об'єкт наукового вивчення і збереження // Стратегія комплектування фондів наукової бібліотеки: тези доп. Міжнар. наук. конф. — К., 1996. — С. 124-125.

Онацевич, И. Отрывок из путевых записок профессора Виленского Университета Игнатия Онацевича, во время проезда его через одну часть Гродненской губернии в июле и августе 1822 года // Северный архив. — 1822. — ч. 1. — № 24. — С. 475-476.

Пташицкий, С.Л. Щорсовская библиотека графа Литавора Хрептовича: крат. сведения о собр. рукописей. — М., 1899. — 31 с.

Фурс, А.П. І яшчэ раз пра бібліятэку са Шчорсаў / А.П. Фурс, Т.І. Рошчына // Літаратура і мастацтва. — 1990. — 9 лістапада.

Цыбуля, В.А. Прыватная бібліятэка Храптовічаў // Помнікі гісторыі і культуры Беларусі. — 1973. — № 3. — С. 34-35.

Цярохін, Станіслаў. Энцыклапедыст са Шчорсаў // Літаратура і мастацтва, 1987.

Эрнст, Н. Библиотека графов Хрептовичей. К передаче ее университету Св. Владимира // Русский библиофил. — 1914. — № 6. — С. 16-21.

* * *

На круглом столе выступили: Л.В. Муха (Украина, Киев), П.В. Тухарь (Молдова, Кишинев), В.А. Минаев (Россия, Москва), В.Г. Счастный (Беларусь, Минск), Л.Г. Кирюхина (Беларусь, Минск), А.А. Рэу (Молдова, Кишинев), В.Л. Носевич (Беларусь, Минск), А.В. Стефанович (Беларусь, Минск), А. Бернат (Польша, Варшава), М. Лукошюнас (Россия, Москва), С.В. Салтыков (Россия, Москва), Т. Мамедов (Азербайджан, Баку).

Участники заседания обсудили механизм взаимодействия в области сохранения и совместного использования документального наследия архивами, библиотеками и музеями, создание научно-информационного пространства и образовательной среды, правовой охраны в условиях информатизации общества, использование новых технологий в развитии национальных и региональных проектов в рамках Программы ЮНЕСКО «Память мира».

Результатом работы конференции стало принятие Итогового документа, который должен способствовать дальнейшему развитию регионального и международного сотрудничества по сохранению документального наследия, с обращением к ЮНЕСКО, Совету Европы, Европейской комиссии и другим международным организациям с просьбой оказывать содействие странам — участникам конференции в развитии программ и проектов по сохранению документальных памятников. В документе предложено создать международный совет по проекту реконструкции собраний рода Радзивиллов, разбросанных по многим хранилищам разных стран, активизировать усилия по реконструкции библиотеки Хрептовичей из Щорсов в качестве совместного проекта библиотек и архивов Беларуси и Украины и т.д. Планируемые проекты будут способствовать созданию механизма выявления и виртуальной реконструкции документальных памятников и коллекций, содействовать дальнейшему сотрудничеству библиотек, архивов и музеев разных стран.